



ACTIVITY-TRACKER / ACTIVITY TRACKER / CAPTEUR D'ACTIVITÉ SAT90A2

(DE) (AT) (CH)

ACTIVITY-TRACKER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

ACTIVITY TRACKER

Operation and safety notes

(FR) (BE)

CAPTEUR D'ACTIVITÉ

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

ACTIVITY-TRACKER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

OPASKA FITNESS

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

CHYTRÝ NÁRAMEK

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

STOPKY NA AKTIVITY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

MONITOR DE ACTIVIDAD

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

AKTIVITETSMÅLERZ

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

ACTIVITY TRACKER

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

AKTIVITÁSFYGYELŐ

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

SLEDILNIK AKTIVNOSTI

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 384759_2107



| | | | |
|----------|---|--------|-----|
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 3 |
| GB/IE | Operation and safety notes | Page | 29 |
| FR/BE | Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | Page | 55 |
| NL/BE | Bedienings- en veiligheidsinstructies | Pagina | 82 |
| PL | Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa | Strona | 108 |
| CZ | Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny | Strana | 134 |
| SK | Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny | Strana | 160 |
| ES | Instrucciones de utilización y de seguridad | Página | 186 |
| DK | Brugs- og sikkerhedsanvisninger | Side | 212 |
| IT | Indicazioni per l'uso e per la sicurezza | Pagina | 238 |
| HU | Kezelési és biztonsági utalások | Oldal | 264 |
| SI | Navodila za upravljanje in varnostna opozorila | Stran | 290 |

| | |
|--|------------|
| Używane ostrzeżenia i symbole | Strona 110 |
| Wstęp | Strona 111 |
| Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem | Strona 111 |
| Zakres dostawy | Strona 111 |
| Uwagi handlowe | Strona 111 |
| Dane techniczne | Strona 111 |
| Opis części | Strona 112 |
| Instrukcje bezpieczeństwa | Strona 113 |
| Instrukcje bezpieczeństwa podczas stosowania akumulatorków | Strona 114 |
| Ogólne informacje o produkcie | Strona 115 |
| Wodoodporność (IP68) | Strona 115 |
| Przed pierwszym użyciem | Strona 115 |
| Ładowanie akumulatora | Strona 115 |
| Wstępna konfiguracja aplikacji | Strona 116 |
| Wpływ na dokładność pomiaru | Strona 117 |
| Obsługa | Strona 117 |
| Tarcza zegara | Strona 117 |
| Nawigacja | Strona 118 |
| Sen | Strona 118 |
| Sport | Strona 119 |
| Dzienny cel | Strona 121 |
| Wiadomość | Strona 121 |
| Przypomnienie | Strona 122 |
| Połącz smartwatch | Strona 123 |
| Zrób zdjęcie | Strona 123 |
| Więcej | Strona 124 |
| Ustawienia zaawansowane | Strona 126 |
| O aplikacji | Strona 128 |
| Łączenie z Google Fit (Android) | Strona 128 |
| Łączenie z Apple Health (iOS) | Strona 128 |
| Pogoda | Strona 128 |
| Aktualizacja oprogramowania | Strona 128 |
| Resetuj smartwatch | Strona 129 |
| Polityka prywatności | Strona 129 |
| Instrukcja obsługi urządzenia | Strona 129 |
| Cofnięcie zgody | Strona 129 |
| Specjalne uprawnienia systemowe | Strona 129 |

| | |
|--|------------|
| Usuwanie usterek | Strona 130 |
| Czyszczenie i konserwacja | Strona 130 |
| Przechowywanie w razie nieużywania | Strona 130 |
| Utylizacja | Strona 131 |
| Uproszczona deklaracja zgodności WE | Strona 131 |
| Gwarancja | Strona 132 |
| Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej | Strona 132 |
| Serwis | Strona 132 |
| Załącznik | Strona 133 |
| Kolejność wyświetlania ikon/Wykaz wyświetlanych ikon | Strona 133 |

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi urządzenia, na produkcie i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | <p>NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „NIEBEZPIECZEŃSTWO” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.</p> | | <p>OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCHEM! Ostrzeżenie oznaczone tym symbolem oraz słowami „OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCHEM!” wskazuje na możliwe ryzyko wybuchu. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć i możliwe uszkodzenie mienia. Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby zapobiec poważnym obrażeniom, śmierci lub uszkodzeniom mienia!</p> |
|  | <p>OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „OSTRZEŻENIE” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.</p> |  | |
|  | <p>OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „OSTROŻNIE” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.</p> |  | <p>Ten znak wskazuje na obowiązek noszenia odpowiednich rękawic ochronnych! Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć obrażeń rąk spowodowanych przez przedmioty lub kontakt z gorącymi materiałami lub chemikaliami.</p> |
|  | <p>UWAGA! Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „UWAGA” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.</p> |  | <p>Stały prąd/napięcie</p> |
|  | <p>RADA: Ten symbol ze słowem „RADA” zawiera dalsze użyteczne informacje.</p> |  | <p>Ten znak wskazuje lokalizację ukrytego wtyczka USB, które służy do ładowania wewnętrznego akumulatora.</p> |
|  | <p>Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.</p> | | |

OPASKA FITNESS

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Ten produkt należy do kategorii elektroniki informacyjnej. Po podłączeniu produktu do urządzenia mobilnego można korzystać ze wszystkich jego funkcji. Produkt rejestruje tętno, kroki, kilometry, spalone kalorie, czas aktywności i czas snu.

Produkt współpracuje z następującymi systemami: iOS od wersji 8.0, Android™ w wersji 6.0 lub wyższej, Bluetooth V 5.0. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, wykorzystanie komercyjne jest niedozwolone.

● **Zakres dostawy**

- Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie.
- W przypadku zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia lub braku części należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego kupiono ten produkt.
- Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1 Opaska fitness
- 1 Skrócona instrukcja obsługi

● **Uwagi handlowe**

- USB® to zastrzeżony znak towarowy firmy USB Implementers Forum, Inc.
- Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc.
Korzystanie z tych marek przez firmę OWIM GmbH & Co. KG jest objęte licencją.
- Marka oraz znak słowny SilverCrest jest własnością jego właściciela.
- iOS, Apple i App Store są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Android, Gmail, Google Play i Google Assistant są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Google Inc.

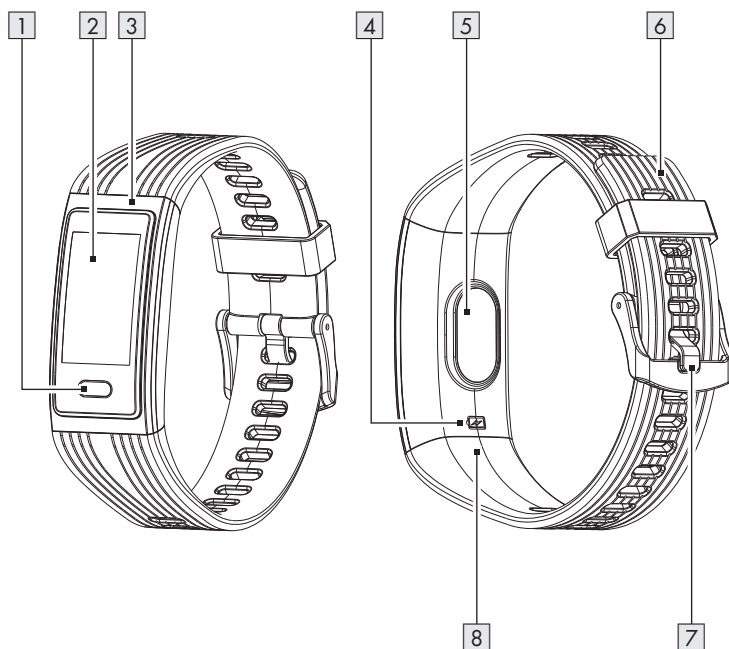
Wszelkie nazwy i produkty mogą być zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

● **Dane techniczne**

| | |
|---|---|
| Akumulator: | 3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, akumulator litowo-polimerowy (niewymienialny) |
| Czas pracy: | ok. 5–7 dni pracy na akumulatorze (w zależności od użytkowania) |
| Napięcie ładowania: | 5 V |
| Prąd ładowania: | ok. 92 mA |
| Czas ładowania: | ok. 1,5 h |
| Chipset: | 8762C (Realtek) |
| Wersja Bluetooth: | V 5.0 |
| Zasięg Bluetooth: | ≤ 10 m |
| Pasma częstotliwości: | 2402-2480 MHz |
| Maksymalna moc transmisji: | -3 dBm |
| Wymiary: | ok. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm |
| Masa: | ok. 25,2 g |
| Temperatura robocza: | +5 do +35 °C |
| Temperatura przechowywania: | 0 do +45 °C |
| Wilgotność powietrza (bez kondensacji): | 25 do 90 % |
| Stopień ochrony IP: | IP68 |

● Opis części

A



1 Przycisk dotykowy

2 Wyświetlacz

3 Obudowa

4 Znak 

5 Czujnik tętna

6 Pasek zegarka

7 Sprzączka

8 Wtyczka USB (niewidoczna)



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE ORAZ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

- Przed każdym użyciem: Sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/ lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją zagrożenia wynikające z jego stosowania.
- Ten produkt nie jest zabawką dla dzieci.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia! Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe nie są zabawką.

- Nigdy nie otwierać produktu. Niewłaściwe naprawy mogą prowadzić do znacznego zagrożenia dla użytkownika. Naprawy należy zawsze zlecać odpowiedniemu fachowcowi.
- Nie należy obsługiwać produktu podczas prowadzenia pojazdu. Oderwanie wzroku od drogi i rozproszenie uwagi jest niebezpieczne.
- Produkt nie nadaje się do użytku medycznego. Produkt pomaga obliczyć przebiegą odległość i spalone kalorie podczas ćwiczeń. Przed rozpoczęciem regularnych ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem.
- Chronić produkt przed silnymi uderzeniami, wibracjami, bezpośrednim nasłonecznieniem i brudem.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub manipulowaniem produktem przez osoby nieupoważnione.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do produktu i trzymać ostre przedmioty z dala od produktu.
- Jeśli użytkownik ma wszczepiony rozrusznik serca lub defibrylator, przed pierwszym użyciem produktu musi skontaktować się z lekarzem.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na produkcie. Nie wywierać nacisku na produkt.
- Unikać silnych pól magnetycznych (np. tworzonych przez głośniki). Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować niedokładne pomiary.
- Woda stoną i termalna mogą prowadzić do korozji części metalowych. Przed wizytą w saunie należy zdjąć produkt, ponieważ różnica temperatur może powodować kondensację. Istnieje ryzyko uszkodzenia produktu.



Instrukcje bezpieczeństwa podczas stosowania akumulatorów

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE

WYBUCEM! Użytkownik nie może wyjmować ani wymieniać wbudowanego akumulatora. Nigdy nie otwierać obudowy.

- Nigdy nie wrzucać produktu z wbudowanym akumulatorkiem do ognia.
- Produktu z wbudowanym akumulatorkiem nie wolno narażać na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na produkt z wbudowanym akumulatorkiem, np. wytwarzanych przez grzejniki lub bezpośrednie światło słoneczne.
- Nie dopuszczać do kontaktu wyciekających substancji chemicznych ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z kwasem akumulatorowym, należy natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE

OCHRONNE! Nieszczelne lub uszkodzone akumulatory mogą spowodować poparzenia skóry. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Podczas użycia tego produktu należy pamiętać, że ten produkt zawiera baterię.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Ten produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie umieszczać zapalonych świec ani innych otwartych promieni na produkcie lub w jego pobliżu.
- Natychmiast wyłączyć produkt, jeśli zauważone zostaną dym, nietypowe odgłosy lub zapachy. Jeśli tak się stanie podczas procesu ładowania, należy natychmiast odłączyć produkt od portu USB.

- Nagłe wahania temperatury mogą prowadzić do kondensacji wewnątrz produktu. W takim przypadku pozwolić produktowi zaaklimatyzować się przez pewien czas przed ponownym użyciem, aby uniknąć zwarcia!

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie zakrywać produktu podczas pracy lub ładowania. W przeciwnym razie produkt może się nagrzewać.

⚠ OSTRZEŻENIE! Zakłócenia radiowe!

- Produktu nie należy używać w samolotach, szpitalach salach operacyjnych lub w pobliżu elektronicznych systemów medycznych. Fale radiowe mogą ograniczać funkcjonalność wrażliwych urządzeń elektrycznych.
- Należy zachowywać minimalną odległość 20 cm między produktem a rozrusznikami serca lub wszczepialnymi kardiowerterami-defibrylatorami, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może wpływać na funkcjonowanie rozruszników serca.
- Fale radiowe mogą powodować zakłócenia radiowe w aparatach słuchowych.
- Firma OWIM GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia działania odbiorników radiowych i telewizyjnych, spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami produktu.
- Firma OWIM GmbH & Co KG nie ponosi również żadnej odpowiedzialności za użytkowanie lub wymianę komponentów, które nie są dystrybuowane przez OWIM. Użytkownik produktu ponosi wyłączną odpowiedzialność za usunięcie awarii spowodowanych nieautoryzowaną modyfikacją produktu oraz wymianą na takie komponenty.

⚠ UWAGA! Upewnić się, że

- Żadne obce przedmioty nie dostaną się do produktu
 - W przypadku korzystania z opcjonalnego zasilacza USB przestrzegana jest jego instrukcji obsługi.
- W przypadku bezprzewodowego przesyłania danych nie można wykluczyć nieupoważnionego dostępu przez osoby trzecie.

i Aktualizacje systemu operacyjnego

- Aby zapewnić najwyższy poziom jakości produktu, konieczne jest aktualizowanie systemu operacyjnego używanego smartfona.
Regularnie aktualizować system operacyjny.

● Ogólne informacje o produkcie

● Wodoodporność (IP68)

Ochrona przed rozpryskami wody, wodą i kurzem (norma IEC 60529: Klasa IP68)

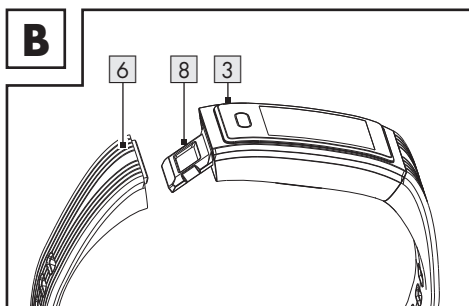
- i RADA:** Wodoodporność nie jest cechą stałą. Produkt można nosić w życiu codziennym. Mycie rąk, prysznic, deszcz lub podobne sytuacje albo czynności nie zaszkodzą produktowi. Produkt jest chroniony przy krótkim zanurzeniu w wodzie (maksymalna głębokość 1 metrów do 30 minut).

● Przed pierwszym użyciem

Po rozpakowaniu produktu:

- Naładować produkt (więcej informacji znajduje się w części „Ładowanie akumulatora”).
- Ładować produkt przez odpowiedni czas. Moc akumulatora spadnie, jeśli napięcie będzie zbyt niskie przez długi czas.

● Ładowanie akumulatora



1. Jedną ręką mocno przytrzymać obudowę [3]. Drugą ręką chwycić pasek zegarka [6].
2. Obudowę [3] i pasek zegarka [6] rozłożyć w miejscu oznaczonym znakiem [4].
3. Odsoniętą wtyczkę USB [8] podłączyć do wolnego portu USB w komputerze.
4. Gdy akumulator jest w pełni naładowany: Wyciągnąć wtyczkę USB [8] z portu USB.
5. Wtyczkę USB [8] podłączyć do paska zegarka [6].

i RADY:

- Upewnić się, że styki wtyczki USB [8] są prawidłowo podłączone do styków portu USB. Jeśli produkt nie ładuje się, wtyczkę USB obrócić o 180° i podłączyć ponownie do portu USB.
- Produkt włącza się automatycznie, gdy tylko zostanie podłączony do portu USB.
- Produkt nie może być używany podczas ładowania.
- Stan ładowania jest pokazywany na wyświetlaczu [2].
- Jeden cykl ładowania prądem o wartości ok. 92 mA trwa ok. 1,5 godziny.

● **Wstępna konfiguracja aplikacji**

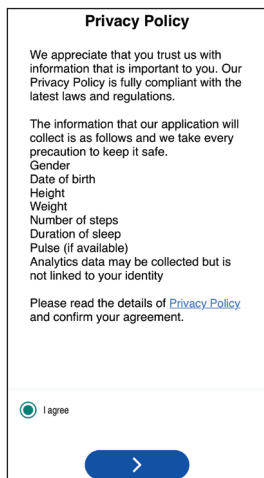
❗ **RADY:**

- Wszystkie zrzuty ekranu pochodzą z aplikacji na Androida w wersji 10 lub iOS w wersji 13.3.
- Starsze wersje oprogramowania mogą podlegać ograniczeniom funkcjonalnym.
- Aktualizacja oprogramowania układowego może prowadzić do zmian w funkcjonalności aplikacji.
- Zrzuty ekranu służą wyłącznie jako odniesienie. Niewielkie różnice mogą występować między wersjami systemów iOS i Android.

Przygotowanie

- Za pomocą kodu QR z opakowania pobrać aplikację **SilverCrest Watch**.
- Kod QR znajduje się również na naklejce umieszczonej na wyświetlaczu produktu.
- Zainstalować aplikację **SilverCrest Watch**.
- W urządzeniu przenośnym włączyć funkcję Bluetooth.

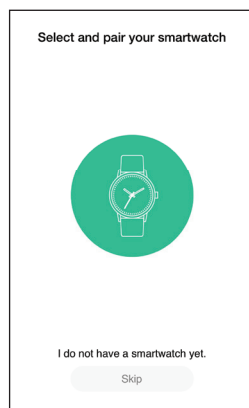
1. Otworzyć aplikację.




2. Przeczytać **Polityka prywatności**.
3. Dotknąć **Zgadzam się**.

❗ **RADA:** Ze wszystkich funkcji produktu można korzystać tylko po wybraniu opcji **Zgadzam się**.

4. Użyć aplikacji, aby skonfigurować swoje dane osobowe (np. cele, imię, płeć, data urodzenia, waga, wzrost, długość kroku, itp.).



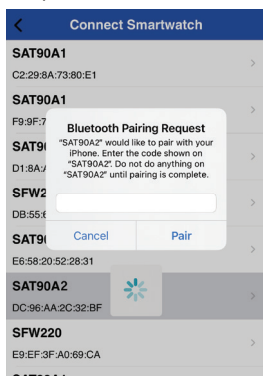
5. Dotknąć , aby rozpocząć parowanie produktu i aplikacji.
6. W produkcie włączyć funkcję Bluetooth: Dotknąć przycisk dotykowy **1**.

Na wyświetlaczu **2** pojawią się 4 ostatnie cyfry adresu MAC produktu. Oznacza to, że przed użyciem należy najpierw połączyć produkt z aplikacją.



❗ **RADA:** Jeśli podczas wyszukiwania nie znaleziono żadnego produktu, przesunąć palcem w dół po ekranie aplikacji, aby zaktualizować. Dotknąć przycisk dotykowy **1**, aby ponownie aktywować funkcję Bluetooth.

7. Łączenie z produktem: Dotknąć **SAT90A2**.



8. Aplikacja wyświetli 6-cyfrowy kod.
9. Wprowadzić 6-cyfrowy kod w aplikacji, aby zakończyć proces parowania.
10. Dotknąć **Połącz**.

RADA: Interfejs użytkownika parowania Bluetooth może wyglądać inaczej, zależnie od używanego smartfona.

● Wpływ na dokładność pomiaru

- Noszenie produktu w nieprawidłowy sposób prowadzi do błędów pomiaru:



Pasek założony prawidłowo; dobrze przylega do nadgarstka

Zbyt luźno

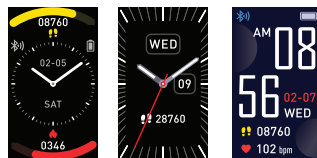
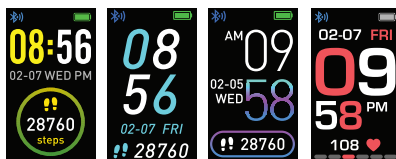
- Wyregulować pasek, tak aby produkt dobrze przylegał do nadgarstka.

● Obsługa

RADA: Zrzuty ekranu służą wyłącznie jako odniesienie. Niewielkie różnice mogą występować między wersjami systemów iOS i Android.

● Tarcza zegara

- Nacisnąć przycisk dotykowy **1**, aby aktywować wyświetlacz **2**.
- W trybie wyświetlania czasu należy dotknąć i przytrzymać przycisk dotykowy **1**, aby przejść do trybu wybierania tarczy zegarka.
- Wybrać jedną z 7 dostępnych tarcz zegarka.



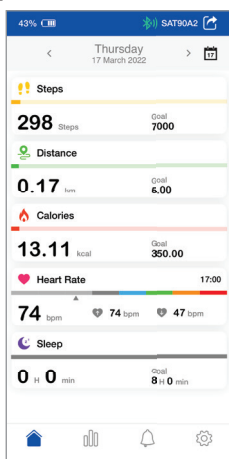
- Dotknąć i przytrzymać przycisk dotykowy **1**, aby potwierdzić wybór preferowanej tarczy zegarka.

● Nawigacja

Na tarczy

- Dotknąć przycisku dotykowego **1**, aby poruszać się po menu. Wyświetlana jest liczba kroków, przebyta odległość, spalone kalorie, przebieg snu, tętno, podmenu sportowe, wiadomości, itp.
 - Produkt automatycznie rejestruje codzienne dane dotyczące aktywności.
- i RADA:** Naciśnięcie przycisku dotykowego **1** aktywuje wyświetlacz **2**.

W aplikacji



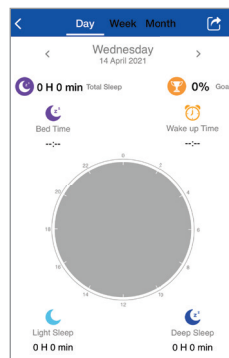
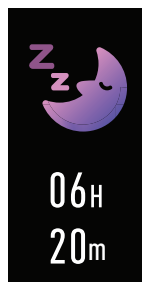
- Aplikacja zapewnia dzienny, tygodniowy lub miesięczny przegląd danych. Wywoływanie przeglądu dziennego, tygodniowego lub miesięcznego: Dotknąć odpowiednią zakładkę w aplikacji.
- Zsynchronizować urządzenie przenośne z aplikacją **SilverCrest Watch** i w urządzeniu przenośnym sprawdzać dane dotyczące aktywności.

● Ręczna synchronizacja produktu

- Upewnić się, że produkt jest podłączony do urządzenia przenośnego.
- Otworzyć aplikację **SilverCrest Watch**.
- Wybrać zakładkę **Home**.
- Przesunąć palec w dół po wyświetlaczu, aby dane produktu zsynchronizować z aplikacją.

● Sen

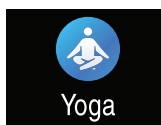
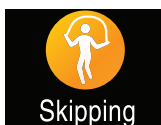
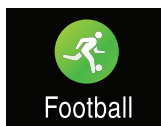
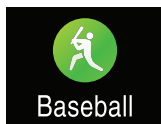
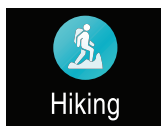
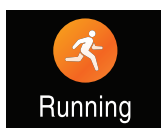
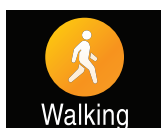
- Produkt automatycznie rejestruje dane dotyczące przebiegu snu.



- i RADA:** Naciśnięcie przycisku dotykowego **1** aktywuje wyświetlacz **2**.
- Zsynchronizować urządzenie mobilne z aplikacją **SilverCrest Watch** i sprawdzić dane dotyczące snu na urządzeniu mobilnym.

● Sport

- Nacisnąć przycisk dotykowy **1**, aby aktywować wyświetlacz **2**.
- Włączyć tryb **Sport**.

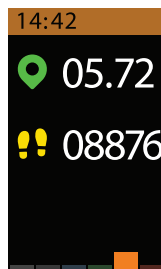
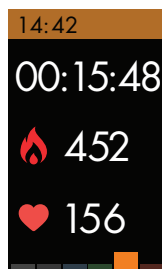


- Nacisnąć i przytrzymać przycisk dotykowy **1**, aby otworzyć podmenu. Produkt umożliwia rejestrowanie następujących działań:

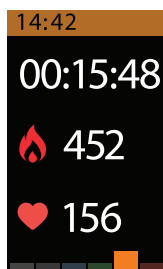
- **Chód**
- **Bieg**
- **Bieganie w hali**
- **Wspinaczka**
- **Rower**
- **Pływanie**
- **Badminton**
- **Bejsbol**
- **Koszykówka**
- **Piłka nożna**
- **Skakanka**
- **Tenis stołowy**
- **Siatkówka**
- **Joga**

- Wybrać odpowiedni tryb aktywności, naciskając krótko przycisk dotykowy **1**. Wyświetlacz **2** pokazuje 2 czynności, jedną w górnej, a drugą w dolnej części wyświetlacza. Wybrana aktywność jest wyświetlana u góry ekranu.
- Dotknąć i przytrzymać przycisk dotykowy **1**, aby rozpocząć aktywność. Produkt rozpocznie odliczanie i rejestrację danych.

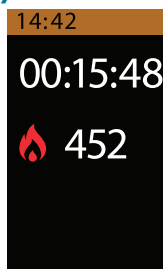
Chód, Bieg, Bieganie w hali, Wspinaczka



Po wybraniu żądanej aktywności na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik: **Rower, Badminton, Bejsbol, Koszykówka, Piłka nożna, Skakanka, Tenis stołowy, Siatkówka, Joga**



Po wybraniu dyscypliny na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik: **Pływanie**

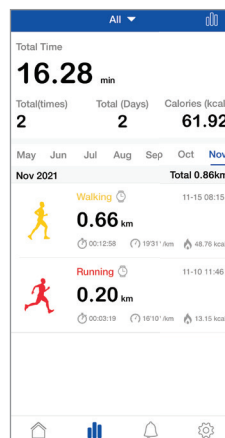


■ Nacisnąć przycisk dotykowy **1**, aby wyświetlić następną wartość, jeśli istnieje.

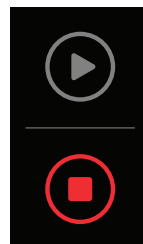
i RADA: Uderzenia serca na minutę (**bpm**) mierzone przez produkt są pokazywane na kolorowym pasku u dołu wyświetlacza:

| Kolor | bpm |
|--------------|-----------------|
| Szary | Poniżej 35 bpm |
| Brązowy | 35-100 bpm |
| Niebieski | 100-120 bpm |
| Zielony | 120-140 bpm |
| Pomarańczowy | 140-160 bpm |
| Czerwony | Powyżej 160 bpm |

■ Synchronizacja produktu z aplikacją **SilverCrest Watch**. Sprawdź zarejestrowane dane w urządzeniu przenośnym.



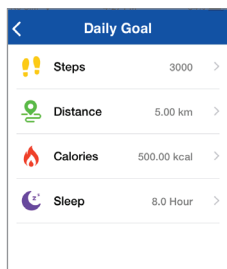
■ Po zakończeniu aktywności dotknąć przycisk dotykowy **1**, aby zakończyć rejestrację danych. Dane są zapisywane w produkcie i można je śledzić w aplikacji **SilverCrest Watch**.



i RADA: Jeśli czas zapisu jest krótszy niż 2 minuty i wykonano mniej niż 200 kroków, to żadne dane nie zostaną zapisane.

● Dzienny cel

- Otworzyć **Ustawienia**.
- Dotknąć **Dzienny cel**.



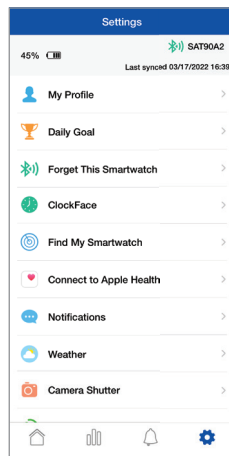
- Funkcja ta umożliwia ustawianie celów, takich jak **Kroki**, przebyty **Odległość**, spalone **Kalorie** oraz czas trwania i jakość **Sen**.

● Wiadomość

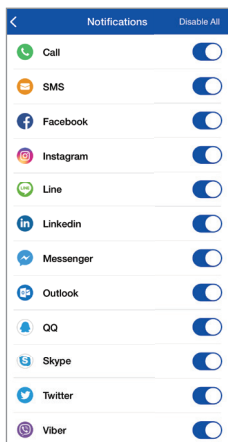
- Dotknąć przycisk dotykowy **1**, aby przejść do trybu **Wiadomość**.
- Sprawdzanie powiadomień: Nacisnąć i przytrzymać przycisk dotykowy **1**, aby otworzyć podmenu dla połączeń przychodzących, SMS, WhatsApp, E-mail, itp.



- **RADA:** Jeśli jest kilka powiadomień, to są one wyświetlane jedno po drugim w wyniku dotknięcia przycisku dotykowego **1**. Powiadomienia są wyświetlane tylko jeden raz i nie można ich powtórzyć.
- Użytkownik może wybrać aplikację, z których chce otrzymywać wiadomości. W urządzeniu przenośnym otworzyć aplikację **SilverCrest Watch** i otworzyć menu **Ustawienia**.



- Dotknąć **Powiadomienia**, aby włączyć lub wyłączyć odbieranie powiadomień z wyświetlanych aplikacji.

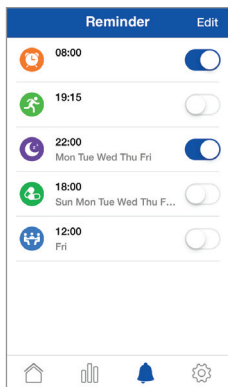


● Przypomnienie

- ① **RADA:** W aplikacji **SilverCrest Watch** można ustawić do pięciu przypomnień.

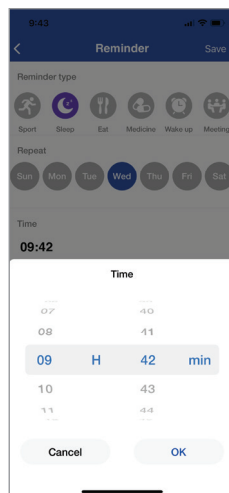
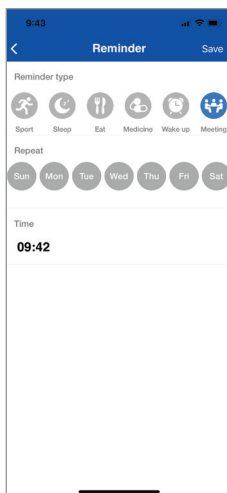
Konfiguracja

- Otworzyć aplikację i wybrać funkcję **Przypomnienie**.



- Dodawanie nowego przypomnienia: Dotknąć **+ Nowe przypomnienie**.

- Wybrać **Typ przypomnienia**:

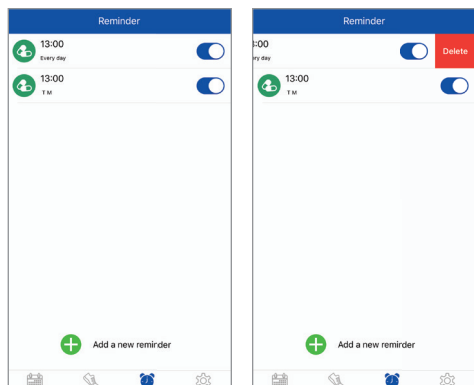


- Sport
- Sen
- Posiłek
- Leki
- Budzik
- Spotkanie

- Podać dzień tygodnia i godzinę. Dotknąć **OK**, aby potwierdzić.
- Nacisnąć **Zapisz**, aby włączyć alarm. Po uruchomieniu alarmu na wyświetlaczu **2** pojawia się symbol zegara, a produkt wibruje.

- ① **RADA:** Ustawienie jest dostępne dopiero po następczej synchronizacji produktu.

Jak usunąć



■ iOS:

- Przypomnienie przesunąć w lewo.
- Następnie dotknąć **Usuń**.

■ Android:


- Dotknąć **Edytuj**.
- Dotknąć **-**, aby usunąć przypomnienie.

● Połącz smartwatch


- Otworzyć  **Ustawienia** i dotknąć opcję **Połącz smartwatch**.

i **RADA:** Ta funkcja jest dostępna tylko w strefie zasięgu funkcji Bluetooth i gdy do aplikacji nie jest podłączona żadna opaska fitness.

● Zrób zdjęcie

- Otworzyć  **Ustawienia** i nacisnąć opcję **Zrób zdjęcie**, aby przejść do trybu aparatu w produkcie i urządzeniu mobilnym.



- Nacisnąć przycisk dotykowy , aby zrobić zdjęcie, które zostanie zapisane w urządzeniu przenośnym.
- W celu zrobienia zdjęcia można również nacisnąć przycisk migawki w urządzeniu przenośnym. Zdjęcie można następnie zapisać w innym miejscu urządzenia przenośnego.

Więcej

- Dotknąć i przytrzymać przycisk dotykowy **1**, aby przejść do ekranu **Więcej** i powiązanych podmenu.



Podmenu:

- **Znajdź telefon**
- **Jasność**
- **Wyłącz ekran**
- **Zmiana tarczy zegarka**
- **Muzyka BT**
- **Stoper**
- **Kamera**
- **Język**
- **Wyłączanie**
- **System**
- **Resetowanie**
- **Bluetooth**

Podmenu: Znajdź telefon

- Dotknąć i przytrzymać przycisk dotykowy **1**, aż urządzenie przenośne zacznie wibrować. Włączy się alarm, aby umożliwić znalezienie urządzenia przenośnego.



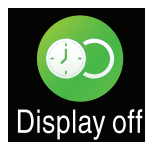
Podmenu: Jasność

- W każdej chwili można dostosować jasność produktu. Dostępnych jest 5 poziomów jasności.
- Dotknąć przycisk dotykowy **1**, aby wybrać żądany poziom jasności.
- Dotknąć na 2 sekundy przycisk dotykowy **1**, aby potwierdzić żądany poziom jasności.



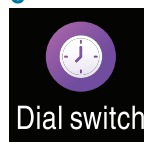
Podmenu: Wyłącz ekran

- Możesz ustawić wyłącznik czasowy opcji **Wyłącz ekran**, gdy produkt nie wykona żadnych działań po upływie 5, 10, 15, 20, 30 lub 60 sekund.
- Dotknąć przycisk dotykowy **1**, aby wybrać żądany czas wyłączenia wyświetlacza.
- Dotknąć na 2 sekundy przycisk dotykowy **1**, aby potwierdzić wybrany czas.



Podmenu: Zmiana tarczy zegarka

- Tarczę zegarka można zmienić w dowolnym momencie.
- Dotknąć przycisk dotykowy **1**, aby wybrać preferowany wyświetlacz.
- Dotknąć na 2 sekundy przycisk dotykowy **1**, aby potwierdzić wybraną tarczę zegarka.





Podmenu: Muzyka BT

- Ten produkt umożliwia sterowanie funkcjami odtwarzania muzyki w smartfonie (np. poprzedni utwór, odtwórz, wstrzymaj, następny utwór).
- Dotknąć przycisk dotykowy **1**, aby wybrać żądaną funkcję.
- Dotknąć przycisku dotykowego **1**, aby zatwierdzić wybraną funkcję.



Podmenu: **Stoper**

- Ta funkcja umożliwia używanie stopera.
- Dotknąć przycisk dotykowy , aby uruchomić lub zatrzymać stoper.
- Dotknąć przycisk dotykowy , aby wyłączyć funkcję.





Podmenu: **Kamera**

- Wybieranie funkcji aparatu.




Podmenu: **Język**

- Możesz wybrać preferowany język (niemiecki, francuski, angielski, holenderski, węgierski, serbski, czeski, słoweński)
- Dotknąć przycisk dotykowy , aby wybrać język.
- Dotknąć przycisk dotykowy , aby zatwierdzić wybrany język.




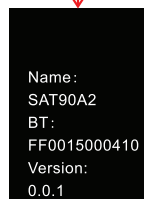
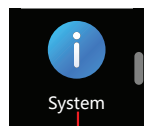
Podmenu: **Wyłączenie**

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk dotykowy , aby wyłączyć urządzenie.



Podmenu: **System**

- Dotknąć i przytrzymać przycisk dotykowy , aby wyświetlić następujące informacje:
 - Adres MAC Bluetooth
 - Numer wersji oprogramowania układowego
 - Nazwa urządzenia



Podmenu: **Resetuj smartwatch**

- Ta funkcja może służyć do resetowania produktu do ustawień fabrycznych.



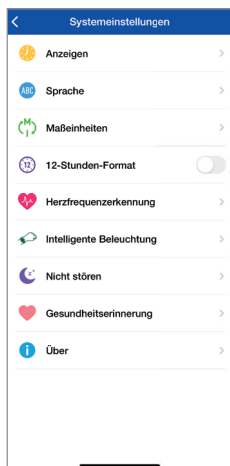
Podmenu: **Bluetooth**

- Funkcję Bluetooth można w dowolnym momencie włączyć lub wyłączyć.



● Ustawienia zaawansowane

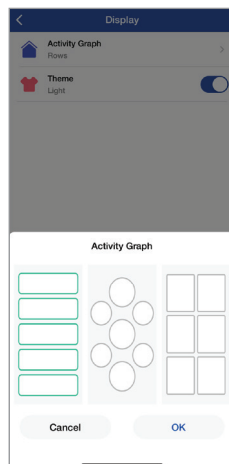
- Otworzyć  **Ustawienia**.
- Dotknąć **Ustawienia zaawansowane**.



- Ustawiać można następujące opcje:
 - **Wygląd aplikacji**
 - **Język**
 - **Jednostki miary**
 - **Format 12-godzinny**
 - **Wykrywanie tętna**
 - **Aktywacja ruchu nadgarstka**
 - **Nie przeszkadzać**
 - **Przypomnienie o zdrowiu**
 - **O aplikacji**

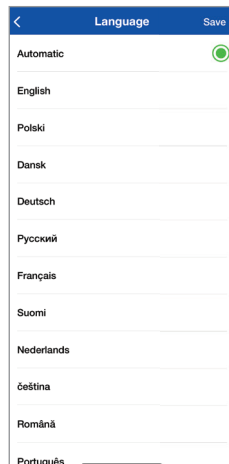
Wygląd aplikacji

- Wybierz preferowany wzór, aby zmienić wygląd aplikacji.



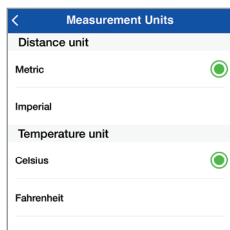
Język

- Wybieranie języka używanego przez aplikację.



Jednostki miary

- Wybieranie żądanych jednostek odległości i temperatury.



- ① **RADA:** Ustawienie jest dostępne dopiero po następnej synchronizacji produktu.

Wykrywanie tętna

- Włączanie lub wyłączenie automatycznego wykrywania tętna.
- Wybierz **Interwał**, **Godzina rozpoczęcia** i **Godzina zakończenia**.

Format 12-godzinny

- Wybieranie formatu używanego do wyświetlania czasu.

= Format 12-godzinny

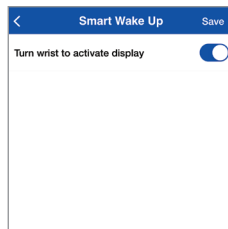
= Format 24-godzinny

- ① **RADA:** W formacie 12-godzinnym na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik **AM** lub **PM**.

AM = ante meridiem = przed południem

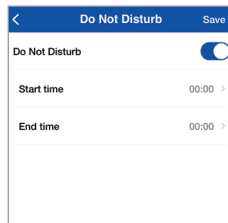
PM = post meridiem = po południu

Aktywacja ruchem nadgarstka



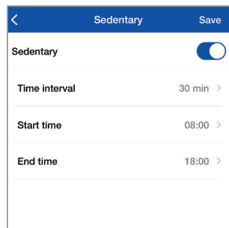
- Dzięki tej funkcji wyświetlacz **2** można włączać gestami. Gdy funkcja ta jest włączona, to wystarczy podnieść rękę, aby włączyć wyświetlacz.

Nie przeszkadzać



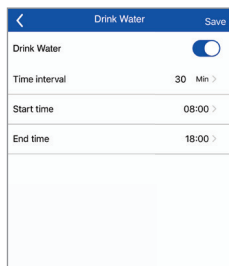
- Podać **Godzina rozpoczęcia** i **Godzina zakończenia** okresu, w którym użytkownik nie chce, aby mu przeszkadzano (np. w nocy).
- Produkt przejdzie w tryb uśpienia w ustawionym okresie.

Przypomnienie o zdrowiu: Przypomnienie o braku aktywności



- Podać **Godzina rozpoczęcia** oraz **Godzina zakończenia** okresu, w którym produkt ma monitorować brak aktywności.
- Ustawić **Częstotliwość** (np. 30 minut), po którym urządzenie wyemituje sygnał wibracyjny, aby przypomnieć o rozpoczęciu aktywności.

Przypomnienie o zdrowiu: Przypomnienie o nawodnieniu



- Należy określić **Godzina rozpoczęcia** i **Godzina zakończenia** okresu, umożliwiającego wybranym aplikacjom wysyłanie przypomnienia o spożyciu płynów.
- Ustawić **Częstotliwość** (np. co 30 minut), w którym użytkownik otrzymywać będzie przypomnienia o przyjmowaniu wody pitnej.
- Produkt wibruje w ustawionym czasie, gdy należy wypić wodę.

● O aplikacji

- W tej zakładce (na stronie **Ustawienia zaawansowane**) wyświetlany jest numer wersji aplikacji.

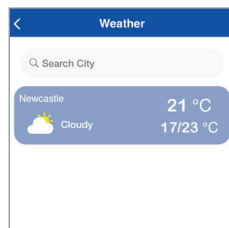
● Łączenie z Google Fit (Android)

- Po wybraniu tej funkcji użytkownik zostanie poproszony o podanie adresu e-mail.
- Zarejestrowane dane zostaną wyeksportowane do Google Fit (wymagane jest założenie konta użytkownika). Działania będą śledzone automatycznie.

● Łączenie z Apple Health (iOS)

- Po wybraniu tej funkcji można wyeksportować dane (np. kroki, sen, chodzenie, bieganie) z produktu do aplikacji Apple Health.

● Pogoda



- Podać bieżącą lokalizację, aby zaktualizować dokładne warunki pogodowe.

i RADA: Aby wyświetlić warunki pogodowe na wyświetlaczu **2**, musisz najpierw wprowadzić swoją aktualną lokalizację w aplikacji, a następnie zsynchronizować aplikację z produktem.

● Aktualizacja oprogramowania

- Aplikacja informuje użytkownika o wydaniu nowej wersji oprogramowania.

● **Resetuj smartwatch**

- Funkcja ta usuwa wszystkie dane i resetuje produkt do ustawień fabrycznych.

❗ **RADA:** Dane sportowe są przechowywane lokalnie w urządzeniu przenośnym po zsynchronizowaniu produktu z aplikacją **SilverCrest Watch**. Te dane zostaną usunięte po wybraniu funkcji **Resetuj smartwatch**.

● **Polityka prywatności**

- Przeglądanie polityki prywatności: Dotknąć **Polityka prywatności** (na stronie **Ustawienia**).

● **Instrukcja obsługi urządzenia**

- Przeglądanie pełnej instrukcji obsługi: Dotknąć **Instrukcja obsługi urządzenia** (na stronie **Ustawienia**).
- Produkt przekierowuje użytkownika na stronę firmy Lidl i otwiera pełną instrukcję obsługi.

● **Cofnięcie zgody**

- Tę opcję można wybrać w dowolnym momencie. Po zatwierdzeniu wycofania zgody wszystkie dane zapisane w aplikacji zostaną usunięte i przywrócone zostaną ustawienia fabryczne.

● **Specjalne uprawnienia systemowe**

- Przegląd specjalnych uprawnień systemowych wymaganych dla określonych funkcji: Dotknąć **Specjalne uprawnienia systemowe**.

● Usuwanie usterek

Poniższa tabela pomoże rozwiązać drobne problemy:

| Błąd | Rozwiązanie |
|--|--|
| Brak połączenia między produktem a urządzeniem mobilnym. | Wyłączyć i ponownie włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym. Ponownie nawiązać połączenie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie mobilne. Włączyć widoczność urządzenia mobilnego w menu Bluetooth. W urządzeniu przenośnym ponownie zainstalować aplikację SilverCrest Watch . |
| Nie wszystkie zmierzone dane są przesyłane. | Jeśli produkt nie był synchronizowany z aplikacją SilverCrest Watch w ciągu ostatnich 7 dni, to starsze dane zostaną nadpisane. Regularnie synchronizować produkt z aplikacją. |
| Niepoprawne obliczanie dystansu. | Upewnić się, że poprawnie wpisano wzrost i długość kroku. Produkt oblicza przybliżone odległości w oparciu o wzrost użytkownika. |

● Czyszczenie i konserwacja

- Produkt czyścić za pomocą suchej, niepozostawiającej włókien ściereczki. Ściereczka do czyszczenia okularów jest idealna do tego celu.
- Pasek zegarka czyścić po każdym użyciu za pomocą gąbki, używając letniej wody lub łagodnego roztworu mydła. Wszystkie elementy osuszać ściereczką.
- Pot i zanieczyszczenia są szkodliwe dla działania czujnika.
- Do czyszczenia produktu nie używać twardych, szorstkich przedmiotów, środków czyszczących ani rozpuszczalników.

● Przechowywanie w razie nieużywania

- Produkt należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wcześniej należy całkowicie naładować wbudowany akumulator, aby wydłużyć jego żywotność. Regularnie ładować wbudowany akumulator, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas. Jest to konieczne do konserwacji akumulatora.

● Utylizacja

i RADA: Przed przekazaniem produktu innej osobie, przed utylizacją lub zwrotem do producenta: Usunąć wszystkie dane z produktu. Opcja **Resetuj smartwatch** w aplikacji umożliwi usunięcie wszystkich danych z pamięci produktu (patrz „**Resetuj smartwatch**”).

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci w kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

● Uproszczona deklaracja zgodności WE

Niniejszym firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY deklaruje, że produkt OPASKA FITNESS HG09061A / HG09061B jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.owim.com

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawnionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Gwarancja wyłącza także spadek wodoszczelności. Stan wodoszczelności nie jest cechą stałą i dlatego powinien podlegać regularnej konserwacji. Proszę uwzględnić, że poprzez otwieranie i naprawę przez osoby nieupoważnione wygasają roszczenia gwarancyjne.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 384759_2107) jako dowód zakupu.

Numerы artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

 **Serwis Polska**

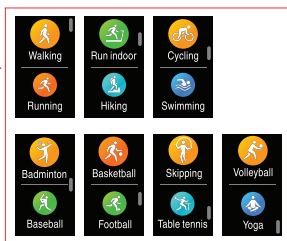
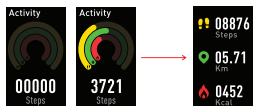
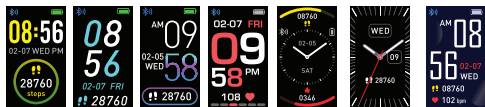
Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

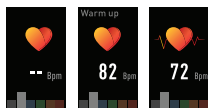
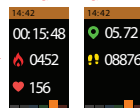


● Załącznik

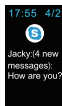
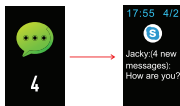
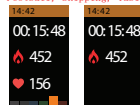
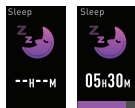
● Kolejność wyświetlania ikon/Wykaz wyświetlanych ikon



Walking, Running, Run indoor, Hiking



Cycling, Swimming, Badminton, Baseball, Basketball, Football, Skipping, Table tennis, Volleyball, Yoga



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09061A / HG09061B

Version: 03/2022

IAN 384759_2107

